

**Geschäftsführung  
Ausschuss für Finanzen und  
Beteiligungssteuerung und  
gemeinsamer Betriebsausschuss  
APH / KIJU**

Es informiert Sie	Sabrina Schramm
Telefon (0202)	563-6251
Fax (0202)	563-4742
E-Mail	fa.btm.azd@stadt.wuppertal.de
Datum	13.10.2011

## **Niederschrift**

**über die öffentliche / nicht öffentliche Sitzung des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und des gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU (SI/0341/11) am 06.10.2011**

Anwesend sind:

### **Vorsitz**

Herr Klaus Jürgen Reese

### **von der CDU-Fraktion**

Herr Hans-Jörg Herhausen, Frau Ute Mindt, Herr Michael Müller, Herr Arnold Norkowsky, Frau Silvia Kaut, Herr Jan Phillip Kühme (ab 16.25 Uhr vor TOP 13.1)

### **von der SPD-Fraktion**

Frau Barbara Dudda-Dillbohner, Herr Karlheinz Emmert, Herr Guido Grüning, Frau Sadiye Mesci-Alpaslan

### **von der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN**

Herr Lorenz Bahr-Hedemann, Herr Klaus-Dieter Lüdemann, Herr Hans-Peter Vorsteher

### **von der FDP-Fraktion**

Herr Jörn Suika

### **von der Fraktion DIE LINKE**

Herr Gerd-Peter Zielezinski

### **von der WfW-Fraktion**

Herr Dr. Günter Schiller

### **als sachkundige Einwohner/in**

Herr Karl-Heinz Ernst, Herr Daniel Kolle

### **vom Personalrat**

Frau Marlene Balnis

### **Vertreter/innen der Verwaltung**

Frau Sylvia Hübler, Herr Dr. Stefan Kühn, Herr Alfred Lobers, Herr Wolfgang Möllers, Herr Rolf-Peter Paßmann, Herr Dr. Johannes Slawig

**Mitglieder Beteiligungsgesellschaften:**

Herr Bogun (WSW Wuppertaler Stadtwerke (Konzern) ), Herr Heck/Herr Kruppe (Historische Stadthalle Wuppertal GmbH), Herr Dölle (Delphin Vermögensverwaltung GmbH & Co. KG/ Eigenbetrieb GMW Gebäudemanagement), Herr Haschke (Wuppertal Marketing GmbH), Herr Dr. Hebler (Technologienzentrum Wuppertal W-tec), Herr Bente (Zweckverband Bergische Volkshochschule Solingen Wuppertal), Herr Schaarwächter (Wuppertaler Bühnen GmbH),

Nicht anwesend sind:

**von der CDU-Fraktion**

Herr Wilfried Josef Klein, Herr Michael Schulte

**berat. Mitglied § 58 I S. 11 GO NRW**

Herr Wolfgang Pohlmann

**als sachkundige Einwohner/in**

Herr Wilfried Michaelis

Schriftführerin:

Sabrina Schramm

Beginn: 16:04 Uhr

Ende: 18:08 Uhr

Der Ausschussvorsitzende weist auf die ausliegende Tischvorlage, die Beschlussläufe und den Finco Bericht zum 30.09.2011 hin. Darüber hinaus schlägt er zur Tagesordnung vor, zunächst alle öffentlichen und danach die nichtöffentlichen Tagesordnungspunkte zu beraten. Die Ausschussmitglieder erklären ihr Einverständnis. Er ergänzt, dass der TOP 16.1 „Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 28.07.2011 – -EU-Mittel für Energieeffizienz und Erneuerbare Energien nutzen“(VO/0651/11) gemäß Beschluss des Ältestenrates zur Beratung in den Ausschuss für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Bauen verwiesen wird. Darüber hinaus sei der Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 29.07.2011 zur Beförderung von Beamtinnen und Beamten (VO/0653/11) in der Sitzung des Ausschusses für Ordnung, Sicherheit und Sauberkeit und Betriebsausschuss ESW am 22.09.2011 seitens der Fraktion zurückgezogen worden, so dass TOP 16.2 entfällt.

**I. Öffentlicher Teil**

---

**Teil A - Angelegenheiten der Besteuerungssteuerung**

---

**1 Jahresabschlüsse**

---

**1.1 Jahresabschluss der Historische Stadthalle Wuppertal GmbH für das Geschäftsjahr 2010  
Vorlage: VO/0733/11**

Herr Dr. Slawig beantwortet die Nachfragen von Herrn Stv. Vorsteher hinsichtlich der Gutachten der Unternehmensberatung actori dahingehend, dass die bislang vom Aufsichtsrat beschlossenen kurzfristigen Maßnahmen zur Existenzsicherung umgesetzt wurden bzw. sich in der Umsetzung befinden. Weitere mittelfristige Maßnahmen seien noch nicht im Jahresabschluss enthalten.

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Besteuerungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss beschließt die Vorlage ungeändert.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**1.2 Jahresabschluß der Technologiezentrum Wuppertal W-tec GmbH  
Vorlage: VO/0731/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und  
gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.

---

**2 Entlastungen**

---

**3 Wirtschaftspläne**

---

**4 Personelle Angelegenheiten**

---

**4.1 Umbesetzung in den Gremien des Wupperverbandes  
Vorlage: VO/0664/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und  
gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Als Vertreter für die Verbandsversammlung des Wupperverbandes wird Herr  
Detlef Roß und für den Investitions- und Bauausschuss des Wupperverbandes  
zur Wahl durch die Verbandsversammlung Herr Peter Hartwig benannt.

Der Ausschuss empfiehlt Hauptausschuss und Rat gemäß Vorlage zu  
beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**4.2 Bestellung der Mitglieder des Verwaltungsrates der Jobcenter Wuppertal  
AöR  
Vorlage: VO/0749/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und  
gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Von der SPD-Fraktion werden:

1. Herr Thomas Kring
2. und Herr Wilfried Michaelis als Vertreter für den Verwaltungsrat benannt.  
Als Vertreter wird für beide Mitglieder wird Herr Guido Grüning benannt.

Von der CDU-Fraktion werden:

3. Herr Dr. Johannes Slawig
4. Herr Arnold Norkowsky als Vertreter benannt. Ein Vertreter wird nicht  
benannt.

Von der FDP-Fraktion werden:

5. Herr Manfred Todtenhausen und als Stellvertreterin Frau Eva Schröder  
benannt.

Von der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN werden:

6. Herr Marcel Simon und als Stellvertreterin Frau Ilona Schäfer benannt.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit bei Enthaltung der Fraktion DIE LINKE

---

**5 Allgemeine Vorlagen**

---

**5.1 Änderung der Satzung des Gebäudemanagements der Stadt Wuppertal  
GMW  
Vorlage: VO/0635/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und  
gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss empfiehlt Hauptausschuss und Rat gemäß Vorlage zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**5.2 Satzung der Jobcenter Wuppertal AöR  
Vorlage: VO/0750/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und  
gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss empfiehlt Hauptausschuss und Rat gemäß Vorlage zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit bei Gegenstimme der Fraktion DIE LINKE

---

**5.3 Änderung des Gesellschaftsvertrages der Wuppertaler Bühnen GmbH  
Vorlage: VO/0735/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und  
gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss beschließt die Vorlage ungeändert.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**5.4 Wahrnehmung von Gesellschafterrechten bei WSW-Tochtergesellschaften  
Vorlage: VO/0775/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und  
gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss beschließt die Vorlage ungeändert.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

<b>6</b>	<b>Berichte und Mitteilungen</b>
<b>I.</b>	<b>Öffentlicher Teil</b>
	<b>Teil B - Finanzangelegenheiten</b>
<b>12</b>	<b>Berichtsvorlagen</b>
<b>12.1</b>	<b>Stand der Schulden und Kassenkredite zum 31.08.2011 Ausblick auf den Kassenkreditbedarf 2011 Vorlage: VO/0732/11</b>
	<u>Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:</u> Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.
<b>12.2</b>	<b>Externe Einstellungen im Zeitraum Januar bis August 2011 Vorlage: VO/0765/11</b>
	<u>Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:</u> Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.
<b>12.3</b>	<b>Finco-Bericht zum 30.09.2011 Vorlage: VO/0768/11</b>
	Herr Dr. Slawig geht ausführlich auf den ausliegenden Finco-Bericht per 30.09.2011 ein. Er erläutert die Verbesserungen in Höhe von 48,9 Mio. € im Vergleich zum Haushaltsplan sowohl hinsichtlich der ergebniswirksamen Fehlbetrages, als auch im Hinblick auf die Reduzierung des zahlungsrelevanten Fehlbetrages, der die Aufnahme von Kassenkrediten erforderlich mache. Herr Dr. Slawig verdeutlicht darüber hinaus die erforderlichen Maßnahmen bezüglich des Stabilitätspakts Stadtfinanzen. Vor allem weist er darauf hin, dass im Jahr 2016 ein ausgeglichener Haushalt erreicht werden müsse, der auch in den Folgejahren Bestand haben müsse bei degressiven Zahlungen des Landes.  Herr Dr. Slawig beziffert auf die Nachfrage von Herrn Stv. Lüdemann den am Ende des Jahres 2011 zu erwartenden Haushaltsfehlbetrag auf rd. 160-165 Mio. €  <u>Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:</u> Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.
<b>13</b>	<b>Haushaltsangelegenheiten</b>
<b>13.1</b>	<b>Umsetzung des Haushaltssicherungskonzeptes 2010/2011 Vorlage: VO/0584/11</b>
	Herr Dr. Slawig geht auf verschiedene Nachfragen zur Aufgabenpriorisierung ein und erläutert das weitere Vorgehen. Die Verwaltung werde –wie geplant- zum nächsten Doppelhaushalt ein Personalentwicklungskonzept vorlegen, das sich an den Vorschlägen der Verwaltung zur Aufgabenpriorisierung und den diesen

Vorschlägen zugrunde liegenden aufgabenkritischen Veränderungen (z. B. Standardreduzierungen, Verzicht auf die Wahrnehmung von Aufgaben) orientiere. Ohne Verzicht auf Aufgaben werde es nicht möglich sein, die Vorgaben zur Haushaltskonsolidierung im Bereich der Personalausgaben zu erreichen. Hierüber müsse der Rat im Rahmen der Beratungen zum nächsten Doppelhaushalt 2012/2013 entscheiden.

Er stellt noch einmal klar, dass das Thema Gesundheitsförderung ein zentrales Thema der Personalentwicklung sei und sagt zu, den Ausschuss hierüber umfassend zu informieren, sobald die Abstimmung mit den Führungskräften und der Personalvertretung abgeschlossen sei. Dies schließe auch die von einigen Ausschussmitgliedern erbetenen Informationen zum Krankenstand in der Verwaltung mit ein.

Der Antrag von Herrn Stv. Zielezinski auf Vorlage einer Überstundenstatistik wird mit Blick auf den damit verbundenen hohen zeitlichen Aufwand für die Verwaltung mehrheitlich abgelehnt.

Herr Stv. Suika fragt nach den Einsparungen im Reinigungsbereich. Herr Dr. Slawig erläutert, dass u. a. im Schulbereich Flächen eingespart wurden und über weiteres Einsparungspotential zunächst im Ausschuss für Schule und Bildung beraten werden müsse.

Zu den Ursachen, weshalb die Einsparungen im Ressort 201 nicht vollumfänglich erzielt werden konnten, erläutert Herr Dr. Kühn die umgesetzten Maßnahmen (u. a. Mitarbeiterschulungen, Aufgabenauslagerung an den Mieterbund) und erklärt, dass ein Controlling implementiert wurde.

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.

---

<b>14</b>	<b>Verkäufe und Baumaßnahmen</b>
<b>15</b>	<b>Dienstanweisungen und Satzungen</b>
<b>15.1</b>	<b>Gebührensatzung für den Rettungsdienst der Stadt Wuppertal Vorlage: VO/0695/11</b>
	<u>Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:</u>
	Der Ausschuss empfiehlt Hauptausschuss und Rat gemäß Vorlage zu beschließen.
	<b><u>Abstimmungsergebnis:</u></b>
	Einstimmigkeit
<b>16</b>	<b>Anträge und Anfragen</b>
<b>16.1</b>	<b>Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 28.07.2011 -EU-Mittel für Energieeffizienz und Erneuerbare Energien nutzen- Vorlage: VO/0651/11</b>
	Die Beschlussvorlage wird zur Beratung an den Ausschuss für Stadtentwicklung, Wirtschaft und Bauen verwiesen.

---

**16.2 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 29.07.2011 -  
Beförderung von Beamtinnen und Beamten-  
Vorlage: VO/0653/11**

Der Antrag wurde seitens der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN zurückgezogen.

---

**16.3 Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN vom 20.09.2011 -Pilotprojekt  
anonymisierte Bewerbungen bei der Stadt und ihren Töchtern-  
Vorlage: VO/0779/11**

Frau Stv. Dudda-Dillbohner verweist auf die Pilotprojekte im Hinblick auf anonymisierte Bewerbungsverfahren auf Bundesebene, die zunächst abgewartet werden sollten, um von diesen Erfahrungen und Ergebnissen zu partizipieren. Herr Dr. Slawig ergänzt, dass die Verwaltung auch im Hinblick auf das Allgemeine Gleichstellungsgesetz (AGG) die Mitarbeiter, die Auswahlverfahren durchführen, kontinuierlich geschult habe und bei Bewerbungen auf Lichtbilder verzichtet werde, um Diskriminierungen bzw. den Anschein von Diskriminierungen bei Bewerbungsverfahren auszuschließen.

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Antrag der Fraktion BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN wird abgelehnt.

**Abstimmungsergebnis:**

Stimmenmehrheit bei Gegenstimmen der Fraktionen BÜNDNIS 90/DIE GRÜNEN und DIE LINKE

---

**17 Allgemeine Vorlagen**

---

**17.1 Beleuchtung von Fußgängerüberwegen  
Vorlage: VO/0694/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss empfiehlt Hauptausschuss und Rat gemäß Vorlage zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**17.2 Klage gegen die Festsetzung der Landschaftsumlage 2007  
Vorlage: VO/0704/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.

---

**17.3 Aktionsplan zur Umsetzung der Europäischen Charta für die Gleichstellung von Frauen und Männern, Wuppertal 2011 - 2013**  
**Vorlage: VO/0528/11**

Herr Stv. Zielezinski kritisiert, dass in der Drucksache genannt sei, dass alle Fraktionen im Rat von Männern geführt werden. Dies treffe für die Fraktion DIE LINKE nicht zu.

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss empfiehlt Hauptausschuss und Rat gemäß Vorlage zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**17.4 Überplanmäßige Mittelbereitstellung für die Fahrbahnerneuerung der Nützenberger Straße**  
**Vorlage: VO/0751/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss empfiehlt Hauptausschuss und Rat gemäß Vorlage zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**18 Berichte und Mitteilungen**

**I. Öffentlicher Teil**

---

**Teil C - Angelegenheiten der Eigenbetriebe APH und KIJU**

---

**24 Alten- und Altenpflegeheime**

---

**24.1 Jahresabschluss 2010 für die Alten- und Altenpflegeheime der Stadt Wuppertal - stationärer Bereich und Nebenbetrieb Fachbereich Senioren und Freizeit -**  
**Vorlage: VO/0675/11**

Herr Dr. Kühn antwortet auf die Frage von Herrn Stv. Suika nach dem längeren Prüfungszeitraum, dass es keine inhaltlichen Probleme bei der Jahresabschlussprüfung gegeben habe und der uneingeschränkte Bestätigungsvermerk erteilt worden sei. Hinsichtlich der weiteren Nachfrage nach den Gebäuden B und C in der Neviandtstr. erklärte er, dass es grundsätzliche Überlegungen zur Standortweiterentwicklung in fachlicher Hinsicht, im Hinblick auf das Landespflegegesetz und den generellen Ausbau der Plätze, gebe.

Herr Dr. Kühn beantwortet Nachfragen von Herrn Stv. Zielezinski bezüglich der Entwicklung der geleisteten Pflageleistungen in der Pflegestufe II, die mit der Klassifizierung des Medizinischen Dienstes der Krankenkassen im Zusammenhang steht. Die Pflegesatzerhöhung in der Vogelsangstr. sei notwendig, da es dort über einen längeren Zeitraum keine deutliche Anpassung gegeben habe.



Herr Stv. Zielezinski weist auf einen Fehler in der Anlage 1 Seite 15 hin, wo die Vertreter der Fraktionen WfW und DIE LINKE als beratend aufgeführt werden.

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss empfiehlt Hauptausschuss und Rat gemäß Vorlage zu beschließen.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**24.2 Entlastung der Betriebsleitung APH für das Geschäftsjahr 2010  
Vorlage: VO/0683/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss beschließt die Vorlage ungeändert.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**24.3 Benennung des Wirtschaftsprüfers für den Jahresabschluss 2011  
Vorlage: VO/0676/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss beschließt die Vorlage ungeändert.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**24.4 Benennung des Wirtschaftsprüfers für den Jahresabschluss 2011 der APH Service GmbH  
Vorlage: VO/0738/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss beschließt die Vorlage ungeändert.

**Abstimmungsergebnis:**

Einstimmigkeit

---

**24.5 Quartalsbericht II/2011 zur wirtschaftlichen Situation der APH - stationärer Bereich -  
Vorlage: VO/0673/11**

Herr Dr. Kühn ergänzt die Vorlage, dass im Bericht die aktuelle Belegungsquote im Wuppertaler Hof mit 92% (per Juli 2011) ausgewiesen sei. Die derzeitige

Belegung läge jedoch bei 86 (von 87) Plätzen, dies sei eine zufriedenstellende Entwicklung.

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.

---

**24.6 Quartalsbericht II/2011 zur wirtschaftlichen Situation der APH - Fachbereich Senioren und Freizeit -  
Vorlage: VO/0674/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.

---

**25 Berichte und Mitteilungen**

---

**26 Kinder- und Jugendwohngruppen**

---

**26.1 2. Quartalsbericht 2011 KIJU  
Vorlage: VO/0712/11**

Beschluss des Ausschusses für Finanzen und Beteiligungssteuerung und gemeinsamen Betriebsausschusses APH / KIJU vom 06.10.2011:

Der Ausschuss nimmt die Vorlage ohne Beschluss entgegen.

---

**27 Berichte und Mitteilungen**

Stv. Reese  
Vorsitzender

Sabrina Schramm  
Schriftführerin